

J UfhU`5; .`9bhY][bi b[`XYf`? `Y]bUb`Y[Yf
U`g`YhnhYf`5i gk Y[`j cf`≠bgc`j Ybn3

J UfhU`d`Ubh`9bhY][bi b[`j cb`5_h]cbÅfYb`ni f`J Yfa Y]Xi b[`XYf
≠bgc`j Ybn" `J cfghUbXgW\YZ`C ghYfa Ubb`fYW\hZYfh][h`XYb
GW\ f]hh"

GhUbX.`&(" \$+ "& \$ & (ž`% , .) - `! \ f

J cb.`5a mK U`_Yf

K Ufbi b[`j cf`hfYbXVUg]YfhYb`≠bj Ygh]h]cbYb

:]bUbnYI dYfhYb`k UfbYb`5b`Y[Yf`ni bY\`a YbX`j cf`XYa `F]g]_cž]b
hfYbXVUg]YfhY`5_h]Yb`ni `]bj Ygh]YfYb" `9]b`dfÅ[bUbhYg`6Y]gd]Y`
XUZØf`]gh`J UfhUž`Y]b`6UhhYf]Y\`YfghY`Yfž`XYggYb`5_h]Yb`]b`XYb
`YhnhYb`≠\`fYb`Ui Z[fi bX`XYf`5i ZfY[i b[`i a `9`Y`_hfcUi hcg`i bX
6UhhYf]YgdY]W\Yf`ghUf`_`Ub`K Yfh[Yk cbbYb`\UVYb" `8Yf`DfY]g`Z]Y`
`YXcW\`j cb`ZUgh`&\$`9i fc`Ui Z`bU\`Yni `k Yfh`cg" `A Ufh]b`K YVYfž
:]bUbnZcfghW\Yf`j cb`XYf`i b]j Yfg]h`h`A Ubb`\Y]a ž`VYhcbhž`XUgg
_`Y]bYfY`5b`Y[Yf`VY]`≠bj Ygh]h]cbYb`]b`gc`W\Y`HfYbXh\Ya Yb`\`Äi Z[
J Yf`i ghY`Yf`Y]XYb"

8 Yf`GUb]Yfi b[gdfcnYgg`j cb`J UfhU`5;

8]Y`J UfhU`5; ž[Y[fØbXYh]a `≠\`f`% , +`i bX`\`Yi hY`Y]b`ZØ\`fYbXYf
<YfghY`Yf`j cb`A]_fcVUhhYf]Ybž`d`Ubh`Y]bY`i a ZUggYbXY`GUb]Yfi b[ž
i a `]\`f` , VYf`VYb`ni `g]W\Yfb" :]bUbn]Y`Y`GW\k]Yf][_Y]hYb
nk]b[Yb`XUg`i bhYfbY\`a Ybž`XUg`i bhYfbY\`a YbgghUV`]g]Yfi b[g!
i bX`!fYghfi _hi f]Yfi b[g[YgYh`fGhUFI ; ě]b`5bgdfi W\`ni `bY\`a Yb"
8]Yg`ZØ\`fh`ni f`9bhY][bi b[`XYf`? `Y]bghUb`Y[Yfž`X]Y`\`fY`5bhY]`Y
j Yf`]YfYb`k YfXYb" `J cfghUbXgW\YZ`A]W\UY`C ghYfa Ubb`fYW\hZYfh][h

X]YgYb`GWf]hh`U`g`bchk YbX][ži a `X]Y`:]fa U`j cf`XYf`Xfc`YbXYb
`bgc`j Ybn`ni `VYk U`fYb"

8]Y`Dcg]h]cb`XYf`5_h]cb`ÅfY

8]Y`D`ÅbY`ni f`9bhY][bi b[`g]bX`b]W`h`bi f`fYW`h]W`i a ghf]hhYbž
gcbXYfb`ghc» Yb`Ui W`Ui Z`Yf`YV`]W`Y`K]XYfgh`ÅbXY`j cb
5b`Y[Yfj YfhfYhYfb"8 Ub]Y`U`6Yf[Xc`h]j cb`XYf`GW`i hn] YfY]b][i b[
Z0f`K YfhdUd]YfVYg]hn`VYnY]W`bYh`X]Y`5Vg]W`hž`5_h]Yb]b`UVYf`Ui g
XYf`GUb]Yfi b[`Ui gni gW`Y]» Ybž`U`g` [fi bX`Y[YbXYb`:] Y`Yf`"@Ui h
6Yf[Xc`h]gh`Yg`i bUbbY`a VUfž`XUgg`5_h]cb`ÅfYž`X]Y`]b`Y]b
dchYbn]Y`Y`YVYbgZ`Å][Yg`i bhYfbY`a Yb`]bj Ygh]Yfh`UVYbž`gc
VY`UbXY`h`k YfXYb"8]Yg`_0bbhY`ni `Y]bYa`a Ugg]j Yb
J YfhfUi Ybgj Yf`i gh]b`XYb`5_h]Yba Uf`h`Z0`fYb"

Dc`h]gW`Y`a d`_]_Uh]cbYb`i bX

J YfVfUi W`YfgW`i hn

8]Y`G]hi Uh]cb`VY]J UfhU`nY][h`Ui W`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ui Zž
X]Y`a]h`XYf`:] 0fXYfi b[`j cb`5_h]YbUb`U[Yb`U`g`5`hYfgj c fgc f[Y
j YfVi bXYb`g]bX"J YfVfUi W`Yf`gc`hYb`g]W`VYk`i ggh`gY]bž`XUgg
`b] Ygh]h]cbYb`]b`9]bnY`U_h]Ybž`VYgcbXYfg]b`hfYbXVUg]YfhY
I bhYfbY`a Ybž`f]g_Ubh`gY]b`_0bbYb"8]Y`5i ZZcfXYfi b[`XYf`Dc`h]_]ž
g]W`Ub`XYb`:] bUbna `Åf`hYb`ni `VYhY`][Ybž`k `Å`fYbX`[`Y]W`nY]h][
gc`W`Y`9bhY][bi b[Yb`ni `Ågg][`g]bXž`_0bbhY`XUg`0ZYb`h]W`
J YfhfUi Yb`]b`X]Y`:] bUbna `Åf`hY`bUW`U`h][`gW`ÅX][Yb"

Ni _0bZh][Y`DYfgdY`_h]j Yb

I bhYfbY`a Yb`k]Y`Dc`fgW`Y`i bX`UbXYfY``b] YghcfYb`_0bbhYb`]b`X]Y
GUb]Yfi b[`j cb`J UfhU`Y]bghY][Ybž`i a `XYa`I bhYfbY`a Yb`bYi Y
DYfgdY`_h]j Yb`ni `V]YhYb"8 YbbcW`V`Y]Vh`i b`_Ufž`cV`X]Yg`XYb
?`Y]bghUb`Y[Yfb`ni [i hY`ca`a Yb`k]fX`cXYf`cV`g]Y`k Y]hYf`]b`YYf
Ui g[Y`Yb"8]Y`I bg]W`Yf`Y]h`0VYf`X]Y`ni _0bZh][Y`9bhk]W`i b[`XYf
J UfhU`5; `gW`0fh`X]Y`Yb[ghY`XYf`VYghY`YbXYb`5_h]cb`ÅfYž`X]Y`g]W`
]b`Y]bYf`ni bY`a YbX`ZfU[]Yb`k]fhgW`UZh]W`Yb`@U[Y`VYZ]bXYb"

8]Y `F c ``Y `XYf`9fhfU[g_fUZhi bX`GWXi `XYb`Ugh

9]bY`XYf`<Ui dhi fgUWXyb`ZØf`X]Y`?f]gY`VY]`J UfhU`]gh`Ui h
C ghYfa Ubb`X]Y`?ca V]bUh]cb`Ui g`b]YXf][Yf`9fhfU[g_fUZhi bX
\c\Yb`GWXi `XYbž`X]Y`g]WX`Ui Z`ZUgh)` \$\$`A]``]cbYb`9i fc`gi a a]YfYb"
8 Ug`I bhYfbY\`a Yb`ghY\`h`bi b`j cf`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[ž`Y]bYb
GWXi `XYbgWXb]h`ni `j Yf\UbXY`bž`i a `X]Y`k]fhgWXUZhi]WX`Y`GhUV]`]h`h
k]YXYf\Yfni ghY``Yb``8Yf`5i g[Ub[`X]YgYf`J Yf\UbX`i b[Yb`_ØbbhY
YbhgWX`Y]XYbX`ZØf`X]Y`Ni _i bZhj cb`J UfhU`i bX`XYggYb`6Yn]Y\`i b[
ni `XYb`5_h]cb`ÅfYb`gY]b"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WX`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY